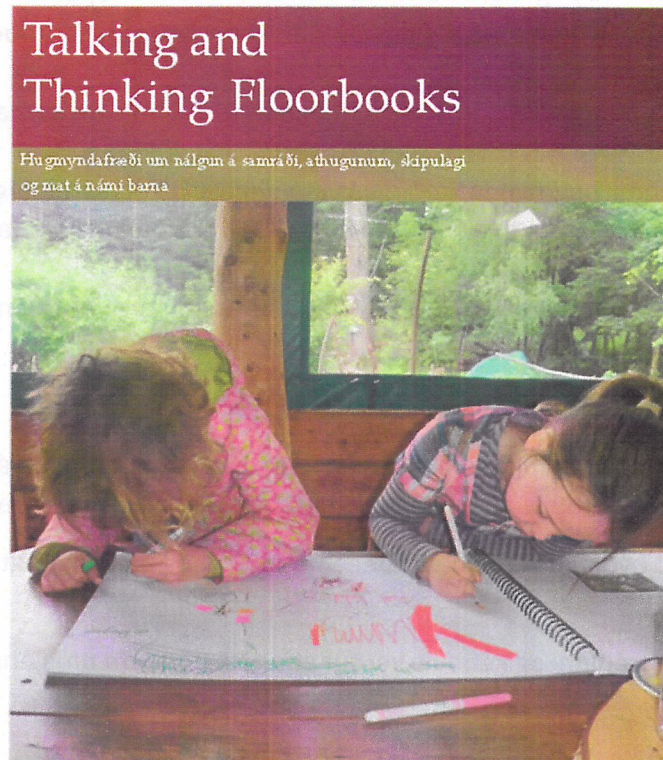




Kennsluefni um hugmyndafræði

Floorbooks í leikskólastarfi.

2021 - 2024



Claire Warden



Umsjónamaður skv. Umsókn

Lóa Baldvinsdóttir

Ábyrgðarmaður skv. Umsókn

Bjarney Magnúsdóttir

Umsjónarmaður

Ásta Björk Guðnadóttir

Ábyrgðarmaður

Halldóra Björk Halldórsdóttir

## Markmið verkefnis

Vorið 2021 fengum við úthlutað 600 þúsund krónum til að þýða námsefni um Floorbooks, kennsluaðferð sem við höfum verið að innleiða í skólann undanfarin ár.

Markmiðið með þýðingunni var að

- Að hjálpa nýráðnum starfmönnum á Kirkjugerði að skilja grundvallarpætti í hugmyndafræði floorbooks, þannig að þeir öðlist fljótt þekkingu á floorbooks og verði þar af leiðandi öruggir að með hugmyndafræðna í hópastarfi. Einnig að dýpka þekkingu starfsmanna sem nú þegar eru að vinna með floorbooks í hópastarfi.
- Að kynna fyrir foreldrum barna á Kirkjugerði hugmyndafræði floorbooks þegar verkefninu lýkur.
- Að kynna hugmyndafræði floorbooks fyrir kennarahópum sem koma í skólaheimsóknir á Kirkjugerði.
- Að kynna og kenna hugmyndafræðina á vettvangi leikskólasamfélagsins á landsvísu í þeim tilgangi að fjölga þeim leikskólum sem vilja innleiða hugmyndafræði floorbooks í hópastarfi.
- Að skipta enska orðinu floorbooks út fyrir íslenskt orð sem jafnframt er lýsandi fyrir fyrirbærið.

## Leiðir til að ná markmiðinu

Áætlað var að kaupa út að hluta þjónustu vegna þýðingar á kennsluefninu, ásamt aðkomu umsjónarmanns og ábyrgðaraðila af þýðingu að hluta og yfirumsjón með verkinu frá A-Ö.

Áætlað var að vinna við þýðingu verði lokið í desember 2021 og þá yrði hægt að búa verkefnið til prentunar.

Kynningar á hugmyndafræðinni og kennsla verður alfarið á höndum umsjónarmanns og ábyrgðaraðila verkefnisins.

## Hindranir og frávik frá upphaflegri áætlun

Þó nokkrar hindranir urðu á verkefninu. Upphaflegir umsjónar og ábyrgðarmenn hættu störfum hjá Kirkjugerði áður en vinna við verkefnið hófst. Þá hafði Covid einnig mikil áhrif á vinnuna þar sem skólaárið 2021 – 2022 fór að miklu leyti í vinnu við að fylgja Covid takmörkunum. Beðið var um frest á skilum vegna þessara þátta.

Þegar vinnan hófst við að fá tilboð frá utanaðkomandi aðilum, kom fljótlega í ljós að ekki var til fjármagn til að kaupa eins mikla vinnu út og upphaflega stóð til. Upphaflega átti að reyna að vinna þýðinguna innan vinnutíma, en fljótlega kom í ljós að tími gafst ekki til þess. Ákveðið var að núverandi umsjónarmaður og ábyrgðarmaður myndu taka að sér vinnuna við þýðingu og uppsetningu utan vinnutíma og fengju laun fyrir það.

Í umsókninni var einnig talað um að finna íslenskt nafn á verkefnið, en eftir miklar vangaveltur var tekin ákvörðun um að halda okkur við Floorbooks nafnið, enda nafnið orðið nokkuð fast í okkar starfi og ekki fannst viðeigandi nafn á íslensku.

## Mat á verkefninu – Afrakstur og ávinningur fyrir skólastarf.

Verkefnið tókst vel og sjáum við fram á að þýðingin muni hafa mikil áhrif á starfið hjá okkur. Þá sérstaklega þar sem starfsmannavelta hefur verið mikil eins og gengur og gerist í leikskólastarfi á landinu öllu.

Við sjáum fram á að námsefnið muni nýtast vel, bæði fyrir nýtt starfsfólk og einnig þegar við höldum upprifjunarnámskeið fyrir eldra starfsfólk á næsta skólaári.

### Ráðstöfun styrks

|  |                    |
|--|--------------------|
| Þýðing – Laun                          | 420.000 kr.        |
| Yfirlestur á þýðingu – Aðkeypt ráðgjöf | 125.000 kr.        |
| Uppsetning                             | 55.000             |
| <b>Samtals</b>                         | <b>600.000 kr.</b> |

Asta Björk G.

Asta Björk Guðnadóttir – Umsjónarmaður

Haldóra B. Halldórsd.

Haldóra Björk Halldórsdóttir – Ábyrgðarmaður

Eyja Bryngeirsd.

Eyja Bryngeirsdóttir - Skólastjóri

1. The first part of the document is a letter from the Secretary of the State to the Governor, dated 10th March 1870. It contains a report on the progress of the work done during the year 1869.

2. The second part of the document is a report on the work done during the year 1870, dated 10th March 1871. It contains a detailed account of the work done in each of the departments of the State.

| Department             | 1869 | 1870 |
|------------------------|------|------|
| General Administration | 100  | 120  |
| Public Works           | 80   | 90   |
| Education              | 60   | 70   |
| Justice                | 50   | 60   |
| Revenue                | 40   | 50   |
| Police                 | 30   | 40   |
| Health                 | 20   | 30   |
| Religion               | 10   | 20   |
| Charity                | 5    | 10   |
| Other                  | 5    | 10   |
| Total                  | 370  | 430  |

*[Signature]*  
Secretary of the State

*[Signature]*  
Governor

*[Signature]*  
Secretary of the State